

2022

Zkoušení požárního nebezpečí –
Část 4: Terminologie požárních zkoušek elektrotechnických výrobků

ČSN
EN IEC 60695-4
ed. 4
34 5615

idt IEC 60695-4:2021

Fire hazard testing –
Part 4: Terminology concerning fire tests for electrotechnical products

Essais relatifs aux risques du feu –
Partie 4: Terminologie relative aux essais au feu pour les produits électrotechniques

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr –
Teil 4: Terminologie der Brandprüfungen elektrotechnischer Produkte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 60695-4:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 60695-4:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2024-07-28 se nahrazuje ČSN EN 60695-4 ed. 3 (34 5615) z března 2013, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 60695-4:2021 dovoleno do 2024-07-28 používat dosud platnou ČSN EN 60695-4 ed. 3 (34 5615) z března 2013.

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v článku Informativní údaje z IEC 60695-4:2021.

Informace o citovaných dokumentech

IEC 60050 (soubor) zaveden v souboru ČSN IEC 60050 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník

Pokyn IEC 104 nezaveden

Pokyn ISO/IEC 51 zaveden v TNI Pokyn ISO/IEC 51 (76 3503) Bezpečnostní hlediska – Směrnice pro jejich začlenění do norem

ISO 13943:2017 zavedena v ČSN EN ISO 13943:2018 (73 0801) Požární bezpečnost – Slovník

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Část termínů a definic uvedených v této normě byla převzata z ISO 13943:2017, která v době vypracování této normy byla schválena k přímému používání oznámením ve Věstníku ÚNMZ. Texty příslušných hesel proto v mezích shodnosti obou vydání vycházejí z ČSN EN ISO 13943:2011, která obsahuje překlad předchozího vydání ISO 13943 z roku 2008.

Informativní údaje z IEC 60695-4:2021

Mezinárodní normu IEC 60695-4 vypracovala technická komise IEC/TC 89 *Zkoušení požárního nebezpečí*.

Toto páté vydání zrušuje a nahrazuje čtvrté vydání z roku 2012 a je jeho technickou revizí.

Toto vydání obsahuje dále uvedené významné technické změny vzhledem k předchozímu vydání:

- a) Termíny a definice, které nejsou specifické pro elektrotechniku a které jsou identické nebo ekvivalentní termínům a definicím uvedeným v ISO 13943:2017, byly vypuštěny.
- b) Termíny a definice, které jsou specifické pro elektrotechniku a které jsou uvedeny v ISO 13943:2017, byly do normy pro usnadnění práce uživatelům zahrnuty.

Text této mezinárodní normy se zakládá na těchto dokumentech:

Návrh	Zpráva o hlasování
89/1462/CDV	89/1502/RVC

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Jazyk použitý při vypracování této mezinárodní normy je angličtina.

Tato norma má status základní bezpečnostní publikace podle Pokynu IEC 104 a Pokynu ISO/IEC 51.

Seznam všech částí souboru IEC 60695 se společným názvem *Zkoušení požárního nebezpečí* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Jednotlivé části tohoto souboru publikací jsou označeny těmito úvodními prvky názvu:

Část 1: Návod k posuzování požárního nebezpečí u elektrotechnických výrobků

Část 2: Zkoušky žhavou/horkou smyčkou

Část 4: Terminologie požárních zkoušek elektrotechnických výrobků

Část 5: Poškození korozí vyvolanou zplodinami hoření

Část 6: Ztemnění kouřem

Část 7: Toxicita zplodin hoření

Část 8: Uvolňované teplo

Část 9: Šíření plamene po povrchu

Část 10: Nadměrné teplo

Část 11: Zkoušky plamenem

Tento dokument byl navržen v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2, a byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1, a se směrnicemi ISO/IEC, dodatkem IEC, dostupnými na www.iec.ch/members_experts/refdocs. Hlavní typy dokumentů vypracované v IEC jsou podrobněji popsány v www.iec.ch/standardsdev/publications.

Komise rozhodla, že obsah tohoto dokumentu zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o tomto dokumentu. K tomuto datu bude dokument buď

- znovu potvrzen,
- zrušen,
- nahrazen revidovaným vydáním, nebo
- změněn.

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s. r. o., IČO 25794787, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 40 Podmínky prostředí, klasifikace a metody zkoušek včetně zkoušek požárního nebezpečí

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Veselá

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60695-4

Srpen 2021

ICS 01.040.13; 29.020
EN 60695-4:2012

Nahrazuje

existují)

a všechny její změny a opravy (pokud

Zkoušení požárního nebezpečí -

Část 4: Terminologie požárních zkoušek elektrotechnických výrobků
(IEC 60695-4:2021)

Fire hazard testing -

Part 4: Terminology concerning fire tests for electrotechnical products
(IEC 60695-4:2021)

Essais relatifs aux risques du feu -
Partie 4: Terminologie relative aux essais
au feu pour les produits électrotechniques
(IEC 60695-4:2021)

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr -
Teil 4: Terminologie der Brandprüfungen
elektrotechnischer Produkte
(IEC 60695-4:2021)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2021-07-28. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC 60695-4:2021 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 89/1462/CDV, budoucího páteho vydání IEC 60695-4, který vypracovala technická komise IEC/TC 89 *Zkoušení požárního nebezpečí*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN IEC 60695-4:2021.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2022-04-28
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2024-07-28

Tento dokument nahrazuje EN 60695-4:2012 a všechny její změny a opravy (pokud existují).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu komitétu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60695-4:2021 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

1..... Rozsah platnosti.....	
.....	8
2..... Citované dokumenty.....	
.....	8
3..... Termíny a definice.....	
.....	8
3.1..... Použití termínu „item“	
.....	8
3.2..... Jiné termíny a definice.....	
.....	8
Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a jim odpovídající evropské publikace.....	12

1 Rozsah platnosti

Termíny a definice stanovené v této části IEC 60695 se používají pro požární zkoušky elektrotechnických výrobků.

Tato základní bezpečnostní publikace zaměřená na bezpečnostní doporučení je určena zejména k tomu, aby ji technické komise používaly při vypracovávání bezpečnostních publikací v souladu se zásadami formulovanými v Pokynu IEC 104 a v Pokynu ISO/IEC 51.

K povinnostem technických komisí patří i to, aby při vypracovávání svých publikací v případě potřeby používaly základní bezpečnostní publikace. Požadavky, metody zkoušení ani zkušební podmínky uvedené v této základní bezpečnostní publikaci nebudou platné, pokud na ně nebude v příslušných publikacích konkrétní odkaz nebo pokud do nich nebudou zahrnuty.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.